



PDF ONLINE
parkside-diy.com



Raised Planter With Cover
Hochbeet mit Haube
Table de culture avec couvercle

Raised Planter With Cover
Assembly and safety advice

Hochbeet mit Haube
Montage- und Sicherheitshinweise

Table de culture avec couvercle
Instructions de montage et consignes de sécurité

Verhoogd perk met afdekkap
Installatie- en veiligheidsinstructies

Fioriera rialzata con copertura
Istruzioni di sicurezza e montaggio

Arriate elevado con cubierta
Instrucciones de montaje y de advertencias de seguridad

Canteiro alto com tampa
Indicações de montagem e segurança

Jelenia Plast Sp. z o.o.
ul. Spółdzielcza 47
PL 58-500 Jelenia Góra
info@jelenioplast.com
Model No.: 4075

Imported for GB market by:
Lidl Great Britain Ltd, Lidl House,
14 Kingston Road, Surbiton, KT5 9NU

GB Last Information Update:
DE Stand der Informationen:
FR Version des informations:
NL Stand van de informatie:
IT Versione delle informazioni:
ES Estado de las informaciones:
PT Estado das informações:

32/2025 Ident-No.:
A-4075, 494425_2504 - 322025-1



INS-4075-0054

IAN 494425_2504



IAN 494425_2504

GB DE FR NL
IT ES PT

	P1 x1
	P2 x2
	P3 x4

GB bars
DE Querstreben
FR barres transversales
NL dwarslatjes
IT traversini
ES transversales
PT barras transversais

GB raised planter
DE Hochbeet
FR table de culture
NL verhoogd perk
IT fioriera rialzata
ES arriate elevado
PT canteiro alto

GB sieve inserts
DE Siebeinsätze
FR inserts perforés
NL zeefinzetstukken
IT inserti a vaglio
ES inserciones de tamiz
PT elementos de peneira

	P4 x2
	P5 x2
	P6 x1

GB P4 caps, P5 security bolts
DE P4 Abdeckkappen, P5 Windsicherungsriegel
FR P4 plaques, P5 verrous de sécurité
NL P4 kappen, P5 veiligheidssloten
IT P4 staffe, P5 cunei di sicurezza
ES P4 tapas, P5 pestillos de seguridad
PT P4 invólucros, P5 parafusos de segurança

GB cover with two integrated air vents
DE Deckel mit 2 integrierten Belüftungsschiebern
FR couvercle avec deux trappes d'aération intégrées
NL afdekkap met twee geïntegreerde luchtroosters
IT copertura con due cerniere integrate per aerazione
ES cubierta con dos compuertas de aireación incorporadas
PT cobertura com duas válvulas integradas para aeração

A

GB install the two crossbars (P2)
DE Montieren Sie zwei Querstreben (P2)
FR installer les deux traverses (P2)
NL installeer de twee dwarsbalken (P2)
IT installare le due traverse (P2)
ES instalar las dos barras transversales (P2)
PT instale as duas barras transversais (P2)

C

GB attach the securing bolts (P5) to the lid (P6)
DE Montieren Sie die Windsicherungsriegel (P5) an der Hochbeethaube (P6)
FR fixez les boulons de fixation (P5) sur le couvercle (P6)
NL bevestig de bevestigingsbouten (P5) aan het deksel (P6)

IT fissare i bulloni di fissaggio (P5) al coperchio (P6)
ES Coloque los tornillos de fijación (P5) en la tapa (P6)
PT prendas os parafusos de fixação (P5) à tampa (P6)

B

GB install the four strainer inserts (P3)
DE Montieren Sie vier Siebeinsätze (P3)
FR installer les quatre inserts de crépine (P3)
NL installeer de vier zeefinzetstukken (P3)
IT installare i quattro inserti del filtro (P3)
ES instale los cuatro insertos de colador (P3)
PT instale as quatro inserções do filtro (P3)

D

GB when used without the lid (P6), install the blanking plugs (P4)
DE bei Verwendung ohne Hochbeethaube (P6), installieren Sie die Abdeckkappen (P4)
FR en cas d'utilisation sans couvercle (P6), installez les obturateurs (P4)
NL bij gebruik zonder deksel (P6), installeer de blindstoppen (P4)
IT in caso di utilizzo senza coperchio (P6), installare i tappi ciechi (P4)
ES cuando se utiliza sin la tapa (P6), instale los taponos obturadores (P4)
PT quando usado sem a tampa (P6), instale os buíços de vedação (P4)

2

3

GB / IE / NI / MT
Operation and safety notes
Page 5

DE / AT / BE / CH
Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Seite 6

FR / BE / CH
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité
Page 7-8

NL / BE
Bediening en veiligheidsvoorschriften
Pagina 8-9

IT / CH / MT
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza
Pagina 10-11

ES
Instrucciones de funcionamiento y seguridad
Página 11-12

PT
Instruções de operação e segurança
Página 13-14

	PAP	PAP 22 (CARTÃO, RACCOLTA DIFFERENZIATA, VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE).	FSC MIX Paper C092605
GB IE NI MT	This symbol reminds you to dispose of the packaging in a bin after use, without littering	Recyclable material: paper	FSC® MIX - This product is made of FSC-certified and other controlled material
DE AT BE CH	Dieses Symbol erinnert daran, die Verpackung nach dem Gebrauch in den Mülleimer zu werfen, ohne die Umwelt zu verschmutzen	Recyclebaar materiaal: papier	FSC® MIX - Dieses Produkt wird aus FSC-zertifiziertem und anderen kontrollierten Material hergestellt
FR BE CH	Ce symbole rappelle de jeter l'emballage à la poubelle après usage, sans polluer l'environnement	Matière recyclable: papier	FSC® MIX - Ce produit particulier est fabriqué à partir de matériaux certifiés FSC et autres matériaux contrôlés
NL BE	Dit symbool herinnert u eraan om de verpakking na gebruik in de vuilnisbak te gooien, zonder het milieu te vervuilen	Recyclebaar materiaal: papier	FSC® MIX - Het product is vervaardigd van FSC-gecertificeerd en ander gecontroleerd materiaal
IT CH MT	Questo simbolo ricorda di gettare l'imballaggio nel cestino dopo l'uso, senza inquinare l'ambiente	Materiale riciclabile: carta	FSC® MIX - Questo particolare prodotto è realizzato con materiale certificato FSC e altro materiale controllato
ES	Este símbolo recuerda tirar el embalaje a la papelera después de su uso, sin ensuciar el entorno	Material reciclable: papel	FSC® MIX - Este producto está hecho de material certificado FSC y otro material controlado
PT	Este símbolo lembra que deve deitar a embalagem no lixo após a utilização, sem poluir o ambiente	Material reciclável: papel	FSC® MIX - Este produto é feito de material certificado pelo FSC e outros materiais controlados

GB IE NI MT Raised Planter With Cover

Introduction
Congratulations on your purchase of a new raised planter box with lid, a true high-quality product. The assembly manual is an integral part of the product, therefore it should be carefully kept and passed on to subsequent owners.

NOTE: READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

Safety instructions
Please observe the following safety notes. The manufacturer is not responsible for any damage caused by failure to follow the instructions mentioned in this particular manual. If you have any questions, please always refer to the article number on the purchase receipt

- This product, a raised planter box with lid, is for growing plants only. Misuse may lead to permanent damage of the product.
- Do not sit on the raised planter box, do not use it as a ladder and do not place heavy objects on it.
- To ensure proper stability, fill the article evenly with garden soil to a level about 3 cm below the top edge of the container.
- Do not move the filled raised planter box, because then there is a risk of injury and/or damage of the product.
- Place the raised planter box on a hardened, even and non-sloping surface to protect it from falling over and/or being damaged.
- Keep small parts out of the reach of children younger than three years old, because there is a risk of swallowing and suffocation. Do not leave small children unattended in the immediate vicinity of the container. It must not be used as a sandbox for children.
- Do not use the product if any legs of it are damaged or the plant container is damaged.
- The raised planter box can be filled with a total nominal load of 61.9 kg and plants measuring up to 30 cm - without using a lid or measuring 20 cm with a lid. Exceeding the abovementioned load may damage the product.
- The product is for outdoor use only.
- To minimize contamination of the substrate, avoid excessive watering. Excess water is collected only to the upper edge of the sieve inserts (P3) placed in the legs, and above this level it is discharged with the legs to the outside.
- Lock the cover (P6) with safety bolts (P5) to prevent it from being blown away by the wind. Before removing the lid, make sure that the safety bolts are in the open position, otherwise it may damage the product.
- Two integrated sliders in the lid (P6) are used to properly regulate the air exchange. Failure to properly ventilate can have a negative impact on the crop.

Intended use
The raised planter box with lid is intended solely for the cultivation of plants and is for private use only.

Contents of the package

P1 raised planter	x1
P2 bars	x2
P3 sieve inserts	x4
P4 caps	x2
P5 security bolts	x2
P6 cover with two integrated air vents	x1
operating instructions	x1

Check-ups / maintenance and care

- Regularly check the stability and positioning of the raised planter box with lid. It must be ensured that the container is placed on a hard, even and non-sloping ground.
- Regularly clean the safety bolts and openings on the container frame in which they are placed from any possible dirt. To ensure correct operation of the moving parts, also clean the aeration gate valves and their guides located at the lid.
- In order to avoid potential deformation, the correct fit of both crossbars must be checked regularly.
- It is necessary to check the soil filling level on a regular basis.
- Do not use sharp objects for cleaning as they may damage the surface of the product. It is recommended to clean with a damp, soft cloth and a mild soap solution

Technical data
Dimensions (L x W x H): approx. 79.5 x 39 x 88 cm
Weight: approx. 3.1kg
Planting volume: max. 70 L
Loading capacity: max. 61.9 kg

Mounting
The raised planter box with lid should be assembled according to the assembly steps A - D shown in the drawing.

Service
Jelenia Plast Sp. z o.o.
ul. Spółdzielcza 47
PL 58-500 Jelenia Góra
info@jelenioplast.com

Imported for GB market by:
Lidl Great Britain Ltd, Lidl House,
14 Kingston Road, Surbiton, KT5 9NU

IAN 494425_2504

Utilization
The product is made of environmentally friendly material that can be recycled. Information on the disposal of the used product can be obtained from the local recycling points in your place of residence.

DE AT BE CH Hochbeet mit Haube

Einleitung
Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Hochbeetes, denn Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Montageanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Bewahren Sie die Anleitung deshalb gut auf und geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter.

WICHTIG: FÜR DIE SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN SORGFÄLTIG LESEN!

Sicherheitshinweise

- Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise. Für Schäden in Folge von Nichtbeachtung haftet der Hersteller nicht. Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenzettel und die Artikelnummer als Nachweis für den Kaufberei.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Hochbeet zur Anzucht von Pflanzen und nicht um einen Sandkasten für Kinder.
 - Das Hochbeet darf nicht als Sitz- oder Steighilfe oder als Ablage für schwere Gegenstände verwendet werden.
 - Zwecks der Gewährleistung der guten Stabilität, sollte das Produkt gleichmäßig mit Gartenerde bis etwa 3 cm unter der Oberkante des Behälters gefüllt werden.
 - Versuchen Sie nicht, das befüllte Hochbeet zu verschieben, da sonst die Gefahr von Verletzungen und/oder Schäden am Produkt besteht.
 - Stellen Sie das Hochbeet auf einer befestigten, ebenen und nicht geneigten Fläche auf, um es vor Umkippen und/oder Beschädigung zu schützen.
 - Halten Sie Kleinteile von Kleinkindern im Alter von bis zu 3 Jahren fern, da sonst Verschluckungs- und Erstickungsgefahr droht. Lassen Sie Kleinkinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Hochbeet.
 - Verwenden Sie das Hochbeet nicht, wenn ein oder mehrere Standbeine oder der Pflanzcontainer beschädigt sind.
 - Der Behälter kann mit einer Nennlast von 61,9 kg und mit Pflanzen bis zu einer Wuchshöhe von 30 cm ohne Hochbeethaube oder 20 cm mit Hochbeethaube befüllt werden. Ein Überschreiten dieser Belastung kann zu Schäden am Produkt führen.
 - Nur für den Außenbereich geeignet.
 - Um eine Verunreinigung des Untergrundes zu minimieren, achten Sie darauf, nicht übermäßig zu gießen. Überschüssiges Wasser wird nur bis zur Oberkante der in den Beinen integrierten Siebeinsätze (P3) angestaut und darüber hinaus durch die Öffnungen in den Überläufen nach außen abgeführt.
 - Bei Verwendung mit Hochbeethaube (P6) verriegeln Sie diese mit den Windsicherungsriegeln (P5) um zu verhindern, dass sie vom Wind fortgeweht wird. Vergewissern Sie sich vor dem Abnehmen der Hochbeethaube, dass sich die Sicherheitsverriegelungen in der geöffneten Position befinden, andernfalls kann es zu Schäden am Produkt kommen.

Zwei integrierte Schieber in der Hochbeethaube (P6) dienen dazu, den Luftaustausch richtig zu regulieren. Eine unzureichende Belüftung kann sich negativ auf das Erntegut auswirken.

Bestimmungsgemäße Verwendung
Das Hochbeet ist nur zum Einsatz im privaten Bereich, nicht jedoch für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Lieferumfang

P1 Hochbeet	x1
P2 Querstreben	x2
P3 Siebeinsätze	x4
P4 Abdeckkappen	x2
P5 Windsicherungsriegel	x2
P6 Deckel mit 2 integrierten Belüftungsschiebern	x1

Überprüfung / Wartung und Pflege:

- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Standfestigkeit und Ausrichtung des Hochbeetes auf dem Untergrund. Stellen Sie sicher, dass das Hochbeet auf einer befestigten, ebenen und nicht geneigten Fläche steht.
- Befreien Sie die Windsicherungsriegel und deren Aufnahmeöffnungen am Rahmen des Hochbeetes sowie die Belüftungsschieber und deren Führungen an der Abdeckhaube in regelmäßigen Abständen von etwaigen Verschmutzungen, damit die Funktionsweise der beweglichen Teile gewährleistet bleibt.
- Überprüfen Sie regelmäßig, dass die beiden Querstreben korrekt eingesetzt sind, um möglichen Deformationen entgegenzuwirken.
- Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen den Füllstand der Blumenerde.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen Reinigungsmittel, weil dadurch die Oberfläche und damit der Artikel beschädigt werden kann. Benutzen Sie zur Reinigung ein feuchtes, weiches Tuch und eine milde Seifenlauge.

Technische Daten
Maße (L x B x H): ca. 79,5 x 39 x 88 cm
Gewicht: ca. 3,1 kg, Pflanzvolumen: max. 70 l
Nennlast: max. 61,9 kg

Montage
Montieren Sie das Hochbeet gemäß den abgebildeten Montageschritten A - D.

Service
Jelenia Plast Sp. z o.o., ul. Spółdzielcza 47,
PL 58-500 Jelenia Góra, info@jelenioplast.com

IAN 494425_2504

Entsorgung
Das Hochbeet besteht aus umweltfreundlichem Material, das Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Hochbeetes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

FR BE CH Table de culture avec couvercle

Introduction



Félicitations pour votre achat d'un nouveau conteneur de culture avec couvercle, un véritable produit de haute qualité. Le manuel de montage fait partie intégrante du produit, il doit donc être soigneusement conservé et transmis aux propriétaires suivants.

AVERTISSEMENT: MERCI DE LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE ET DE LA CONSERVER EN LIEU SÛR POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE!

Consignes de sécurité

⚠ Veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par le non-respect des instructions mentionnées dans ce manuel particulier. Si vous avez des questions, veuillez toujours vous référer au numéro d'article sur le reçu d'achat

- Ce produit, un contenant de culture avec couvercle, est destiné uniquement à la culture de plantes. Une mauvaise utilisation peut entraîner des dommages permanents du produit.
- Ne vous asseyez pas sur le conteneur, ne l'utilisez pas comme échelle et ne placez pas d'objets lourds dessus.
- Pour garantir une bonne stabilité, l'article doit être rempli uniformément de terre de jardin à un niveau d'environ 3 cm au-dessous du bord supérieur du bac.
- Ne déplacez pas le récipient rempli, car il existe alors un risque de blessure et/ou d'endommagement du produit.
- Placer le récipient sur une surface durcie, plane et non inclinée pour le protéger des chutes et/ou des dommages.
- Conservez les petites pièces hors de portée des enfants de moins de trois ans, car il existe un risque d'ingestion



- et d'étouffement. Ne laissez pas les jeunes enfants sans surveillance à proximité immédiate du conteneur. Il ne doit pas être utilisé comme bac à sable pour les enfants.
- N'utilisez pas le produit si l'une de ses pattes est endommagée ou si le bac à plantes est endommagé.
- Le conteneur peut être rempli avec une charge nominale totale de 61,9 kg et des plantes mesurant jusqu'à 30 cm - sans utiliser de couvercle ou mesurant 20 cm avec un couvercle. Le dé-passement de la charge mentionnée ci-dessus peut endommager le produit.
- Le produit est destiné à un usage extérieur uniquement.
- Pour minimiser la contamination du substrat, éviter les arrosages excessifs. L'excès d'eau est collecté uniquement jusqu'au bord supérieur des inserts de tamis (P3) placés dans les pieds, et au-dessus de ce niveau, il est évacué avec les pieds vers l'extérieur.
- Verrouillez le couvercle (P6) avec des boulons de sécurité (P5) pour éviter qu'il ne soit emporté par le vent. Avant de retirer le couvercle, assurez-vous que les boulons de sécurité sont en position ouverte, sinon cela pourrait endommager le produit.
- Deux curseurs intégrés dans le couvercle (P6) permettent de réguler correctement l'échange d'air. Une mauvaise ventilation peut avoir un impact négatif sur la culture.

- Verrouillez le couvercle (P6) avec des boulons de sécurité (P5) pour éviter qu'il ne soit emporté par le vent. Avant de retirer le couvercle, assurez-vous que les boulons de sécurité sont en position ouverte, sinon cela pourrait endommager le produit.
- Deux curseurs intégrés dans le couvercle (P6) permettent de réguler correctement l'échange d'air. Une mauvaise ventilation peut avoir un impact négatif sur la culture.

Utilisation prévue

Le bac de culture avec couvercle est destiné uniquement à la culture de plantes et est réservé à un usage privé.

Contenu de l'emballage

P1 table de culture	x1
P2 barres transversales	x2
P3 inserts perforés	x4
P4 plaques	x2
P5 verrous de sécurité	x2
P6 couvercle avec deux trappes d'aération intégrées	x1
notice d'assemblage	x1

7 FR / BE / CH

IT CH MT Fioriera rialzata con copertura

Introduzione



Congratulazioni per aver acquistato un nuovo contenitore di coltivazione con coperchio, un vero prodotto di alta qualità. Il manuale di montaggio è parte integrante del prodotto, pertanto va conservato con cura e trasmesso ai successivi proprietari.

N.B. LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO E CONSERVARLO PER UN FUTURO RIFERIMENTO!

Istruzioni di sicurezza

⚠ Si prega di osservare le seguenti note di sicurezza. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni menzionate in questo particolare manuale. In caso di domande, fare sempre riferimento al numero dell'articolo sulla ricevuta di acquisto.

- Questo prodotto, un contenitore di coltivazione con coperchio, è solo per piante in crescita. L'uso improprio può causare danni permanenti al prodotto.
- Non sedersi sul contenitore, non utilizzarlo come scala e non appoggiarvi sopra oggetti pesanti.
- Al fine di garantire una corretta stabilità del prodotto, riempirlo in modo uniforme con terra da giardino fino a ca. 3 cm sotto il bordo superiore del contenitore.
- Non spostare il contenitore pieno, perché in tal caso sussiste il rischio di lesioni e/o danni al prodotto.
- Posizionare il contenitore su una superficie indurita, piana e non inclinata per proteggerlo da cadute e/o danneggiamenti.



- Conservare le piccole parti fuori dalla portata dei bambini di età inferiore ai tre anni, poiché esiste il rischio di ingestione e soffocamento. Non lasciare bambini piccoli incustoditi nelle immediate vicinanze del contenitore. Non deve essere utilizzato come sabbiera per bambini.
- Non utilizzare il prodotto se le sue gambe sono danneggiate o se il contenitore della pianta è danneggiato.
- Il contenitore può essere riempito con un carico nominale totale di 61,9 kg e piante fino a 30 cm - senza l'utilizzo del coperchio o fino a 20 cm con coperchio. Il superamento del carico sopra indicato può danneggiare il prodotto.
- Il prodotto è solo per uso esterno.
- Per ridurre al minimo la contaminazione del substrato, evitare un'irrigazione eccessiva. L'acqua in eccesso viene raccolta solo al bordo superiore degli inserti del setaccio (P3) posti nelle gambe, e al di sopra di questo livello viene scaricata con le gambe verso l'esterno.
- Bloccare il coperchio (P6) con bulloni di sicurezza (P5) per evitare che venga spazzato via dal vento. Prima di rimuovere il coperchio, assicurarsi che i bulloni di sicurezza siano in posizione aperta, altrimenti si potrebbe danneggiare il prodotto.
- Due cursori integrati nel coperchio (P6) servono per regolare adeguatamente il ricambio d'aria. La mancata corretta ventilazione può avere un impatto negativo sulla coltura.

- Non utilizzare il prodotto se le sue gambe sono danneggiate o se il contenitore della pianta è danneggiato.
- Il contenitore può essere riempito con un carico nominale totale di 61,9 kg e piante fino a 30 cm - senza l'utilizzo del coperchio o fino a 20 cm con coperchio. Il superamento del carico sopra indicato può danneggiare il prodotto.
- Il prodotto è solo per uso esterno.
- Per ridurre al minimo la contaminazione del substrato, evitare un'irrigazione eccessiva. L'acqua in eccesso viene raccolta solo al bordo superiore degli inserti del setaccio (P3) posti nelle gambe, e al di sopra di questo livello viene scaricata con le gambe verso l'esterno.
- Bloccare il coperchio (P6) con bulloni di sicurezza (P5) per evitare che venga spazzato via dal vento. Prima di rimuovere il coperchio, assicurarsi che i bulloni di sicurezza siano in posizione aperta, altrimenti si potrebbe danneggiare il prodotto.
- Due cursori integrati nel coperchio (P6) servono per regolare adeguatamente il ricambio d'aria. La mancata corretta ventilazione può avere un impatto negativo sulla coltura.

Destinazione d'uso

Il contenitore di coltivazione con coperchio è destinato esclusivamente alla coltivazione di piante ed è solo per uso privato.

Contenuto della confezione

P1 fioriera rialzata	x1
P2 traversini	x2
P3 inserti a vaglio	x4
P4 staffe	x2
P5 bulloni di sicurezza	x2
P6 copertura con due cerniere integrate per aerazione	x1
manuale d'uso	x1

10 IT / CH / MT

PT Canteiro alto com tampa

Introdução



Parabéns pela aquisição de um novo recipiente de cultivo com tampa, um verdadeiro produto de alta qualidade. O manual de montagem é parte integrante do produto, portanto, deve ser cuidadosamente guardado e repassado aos proprietários subsequentes.

ATENÇÃO: DEVE LER COM ATENÇÃO ESTE MANUAL E ARMAZENÁ-LO PARA PODER LÊ-LO DEPOIS.

Instruções de segurança

⚠ Observe as seguintes notas de segurança. O fabricante não é responsável por quaisquer danos causados pelo não cumprimento das instruções mencionadas neste manual específico. Se você tiver alguma dúvida, sempre consulte o número do artigo no recibo de compra.

- Este produto, um recipiente de cultivo com tampa, destina-se apenas ao cultivo de plantas. O uso incorreto pode causar danos permanentes ao produto.
- Não se sente no recipiente, não o utilize como escada e não coloque objetos pesados sobre ele.
- Para garantir a estabilidade adequada do artigo, encha-o uniformemente com terra de jardim até o nível de cerca de 3 cm abaixo da borda superior do recipiente.
- Não mova o recipiente cheio, pois há risco de ferimentos e / ou danos ao produto.
- Coloque o recipiente sobre uma superfície endurecida, plana e não inclinada para protegê-lo de quedas e / ou danos.



- Mantenha as peças pequenas fora do alcance das crianças com menos de três anos, pois existe o risco de engolir e sufocar. Não deixe crianças pequenas desacompanhadas nas imediações do contêiner. Não deve ser usado como uma caixa de areia para crianças.
- Não use o produto se alguma das pernas dele estiver danificada ou se o recipiente da planta estiver danificado.
- O recipiente pode ser enchido com uma carga nominal total de 61,9 kg e plantas de até 30 cm - sem usar tampa ou medindo 20 cm com tampa. Exceder a carga mencionada acima pode danificar o produto.
- O produto é apenas para uso externo.
- Para minimizar a contaminação do substrato, evite regar excessivamente. O excesso de água é coletado apenas até a borda superior dos inserts da peneira (P3) colocados nas pernas, e acima desse nível é descarregada com as pernas para fora.
- Trave a tampa (P6) com os parafusos de segurança (P5) para evitar que seja soprada pelo vento. Antes de retirar a tampa, certifique-se de que os parafusos de segurança estão na posição aberta, caso contrário, pode danificar o produto.
- Dois controles deslizantes integrados na tampa (P6) são usados para regular adequadamente a troca de ar. A falha em ventilar adequadamente pode ter um impacto negativo na colheita.

Uso pretendido

O recipiente de cultivo com tampa destina-se exclusivamente ao cultivo de plantas e é apenas para uso privado.

Conteúdo da embalagem

P1 canteiro alto	x1
P2 barras transversais	x2
P3 elementos de peneira	x4
P4 invólucros	x2
P5 parafusos de segurança	x2
P6 cobertura com duas válvulas integradas para aeração	x1
manual do usuário	x1

14 PT

Contrôles/entretien et soins

- Vérifiez régulièrement la stabilité et le positionnement du bac de culture avec le couvercle. Il faut s'assurer que le conteneur est placé sur un sol dur, plat et non incliné.
- Nettoyez régulièrement les boulons de sécurité et les ouvertures sur le cadre du conteneur dans lequel ils sont placés de toute saleté possible. Pour assurer le bon fonctionnement des pièces mobiles, nettoyer également les vannes d'aération et leurs guides situés au niveau du couvercle.
- Afin d'éviter toute déformation potentielle, le bon ajustement des deux traverses doit être vérifié régulièrement.
- Il est nécessaire de contrôler régulièrement le niveau de remplissage du sol.
- N'utilisez pas d'objets pointus pour le nettoyage car ils pourraient endommager la surface du produit. Il est recommandé de nettoyer avec un chiffon doux et humide et une solution savonneuse douce.

Données techniques

Dimensions (L x l x h): 79,5 x 39 x 88 cm
Poids: env. 3,1 kg, Capacité: max. 70 l
Charge nominale: max. 61,9 kg

Montage

Le récipient de culture avec un couvercle doit être assemblé selon les étapes de montage A - D indiquées sur le dessin.

Service

Jelenia Plast Sp. z o.o., ul. Spółdzielcza 47
PL 58-500 Jelenia Góra, info@jelenioplast.com

IAN 494425_2504

Utilisation

L'emballage se compose de matières recyclables, qui peuvent être mises au rebut dans les déchetteries locales. Renseignez-vous auprès de votre mairie ou de l'administration municipale concernant les possibilités de mise au rebut d'un conteneur universel usagé.
Indépendamment de la garantie commerciale souscrite,le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 et suivants du Code de la consommation et aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

8 NL / BE

NL BE Verhoogd perk met afdekkap

Invoering



Gefeliciteerd met uw aankoop van een nieuwe kweekbak met deksel, een echt kwaliteitsproduct. De montagehandleiding is een integraal onderdeel van het product en dient daarom zorgvuldig te worden bewaard en aan volgende eigenaren te worden doorgegeven.

OPGELET: LEES DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR DEZE OP EEN VEILIGE PLAATS VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

Veiligheidsinstructies

⚠ Neem de volgende veiligheidsaanwijzingen in acht. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enige schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de instructies in deze specifieke handleiding. Raadpleeg bij vragen altijd het artikelnummer op de aankoopbon.

- Dit product, een kweekbak met deksel, is alleen voor het kweken van planten. Misbruik kan leiden tot blijvende schade aan het product.
- Ga niet op de container zitten, gebruik hem niet als ladder en plaats er geen zware voorwerpen op.
- Voor een goede stabiliteit moet het item gelijkmatig met tuinaarde gevuld worden tot een niveau van ongeveer 3 cm onder de bovenrand van de bak.
- Verplaats de gevulde container niet, want dan bestaat er kans op letsel en/ of beschadiging van het product.
- Plaats de container op een verharde, vlakke en niet-hellende ondergrond om te voorkomen dat deze omvalt en/ of beschadigd raakt.

- Houd kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen jonger dan drie jaar, omdat er gevaar voor inslikken en verstikking bestaat. Laat kleine kinderen niet onbeheerd achter in de directe omgeving van de container. Het mag niet worden gebruikt als zandbak voor kinderen.
- Gebruik het product niet als er poten van zijn beschadigd of als de plantenbak beschadigd is.
- De container kan worden gevuld met een totale nominale belasting van 61,9 kg en planten van maximaal 30 cm - zonder deksel of 20 cm met deksel. Het overschrijden van de bovengenoemde belasting kan het product beschadigen.
- Het product is alleen voor gebruik buitenshuis.
- Vermijd overmatig water geven om vervuiling van het straat tot een minimum te beperken. Overmatig water wordt alleen opgevangen tot aan de bovenrand van de zeefinzetstukken (P3) die in de poten zijn geplaatst, en boven dit niveau wordt het met de poten naar buiten afgevoerd.
- Vergrendel het deksel (P6) met borgbouten (P5) om te voorkomen dat het door de wind wordt weggeblazen. Voordat u het deksel verwijdert, moet u ervoor zorgen dat de veiligheidsbouten in de open positie staan, anders kan het product beschadigd raken.
- Twee geïntegreerde schuiven in het deksel (P6) worden gebruikt om de luchtverversing goed te regelen. Het niet goed ventileren kan een negatief effect hebben op het gewas.

Beoogd gebruik

De kweekbak met deksel is uitsluitend bedoeld voor het kweken van planten en is uitsluitend voor privégebruik.

Inhoud van het pakket

P1 verhoogd perk	x1
P2 dwarstatjes	x2
P3 zeefinzetstukken	x4
P4 kappen	x2
P5 veiligheidsloten	x2
P6 afdekkap met twee geïntegreerde luchtroosters	x1
bedieningshandleiding	x1

9 NL / BE

ES Arriate elevado con cubierta

Introducción



Felicitaciones por su compra de un nuevo recipiente de cultivo con tapa, un producto de verdadera alta calidad. El manual de montaje es una parte integral del producto, por lo tanto, debe guardarse cuidadosamente y entregarse a los propietarios posteriores.

ATENCIÓN: ¡LEA ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS!

Las instrucciones de seguridad

⚠ Observe las siguientes notas de seguridad. El fabricante no es responsable de ningún daño causado por no seguir las instrucciones mencionadas en este manual en particular. Si tiene alguna pregunta, consulte siempre el número de artículo en el recibo de compra

- Este producto, un recipiente de cultivo con tapa, es solo para plantas en crecimiento. El mal uso puede provocar daños permanentes en el producto.
- No se sienta sobre el contenedor, no lo use como escalera y no coloque objetos pesados sobre él.
- Para garantizar una buena estabilidad, rellene el producto uniformemente con tierra de jardín hasta unos 3 cm por debajo del borde superior del contenedor.
- No mueva el recipiente lleno, porque entonces existe riesgo de lesiones y/o daño del producto.
- Coloque el contenedor sobre una superficie endurecida, uniforme y sin pendiente para evitar que se caiga y/o se dañe.



Controles /onderhoud en verzorging

- Controleer regelmatig de stabiliteit en positionering van de kweekbak met het deksel. Er moet voor worden gezorgd dat de container op een harde, vlakke en niet-hellende ondergrond wordt geplaatst.
- Reinig de veiligheidsbouten en openingen op het containerframe waarin ze zijn geplaatst regelmatig van eventueel vuil. Om een correcte werking van de bewegende delen te garanderen, moeten ook de beluchtingschuifafsluiters en hun geleiders op het deksel worden gereinigd.
- Om mogelijke vervormingen te voorkomen, moet de juiste passing van beide dwarsverbinders regelmatig worden gecontroleerd.
- Het is noodzakelijk om regelmatig het vulniveau van de grond te controleren.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen voor het reinigen, aangezien deze het oppervlak van het product kunnen beschadigen. Het wordt aanbevolen om te reinigen met een vochtige, zachte doek en een milde zeepoplossing

Technische data

Afmetingen (l x b x h): 79,5 x 39 x 88 cm
Gewicht: ca. 3,1 kg, Plantvolume: max. 70 l
Nominale belasting: max. 61,9 kg

Montage

De kweekbak met deksel dient te worden gemonteerd volgens de montageschappen A - D getoond in de tekening.

Service

Jelenia Plast Sp. z o.o. ul. Spółdzielcza 47
PL 58-500 Jelenia Góra, info@jelenioplast.com

IAN 494425_2504

Verwijdering

Het product is gemaakt van milieuvriendelijk materiaal dat kan worden gerecycled. Informatie over het afvoeren van het gebruikte product kunt u verkrijgen bij de plaatselijke recyclingpunten in uw woonplaats.

10 NL / BE

Revisiones / mantenimiento y cuidados

- Compruebe periódicamente la estabilidad y la posición del recipiente de cultivo con tapa. Debe asegurarse que el contenedor se coloque sobre un terreno duro, llano y sin pendiente.
- Limpiar periódicamente los Pernos de seguridad y las aberturas del marco del contenedor en el que están colocados de la posible suciedad. Para asegurar el correcto funcionamiento de las partes móviles, limpie también las válvulas de compuerta de aireación y sus guías ubicadas en la tapa.
- Para evitar posibles deformaciones, se debe comprobar periódicamente el correcto ajuste de ambos travesaños.
- Es necesario verificar el nivel de llenado del suelo de forma regular.
- No utilice objetos afilados para limpiar, ya que pueden dañar la superficie del producto. Se recomienda limpiar con un paño suave húmedo y una solución de jabón suave

Datos técnicos

Medidas (L x F x A): aprox. 79,5 x 39 x 88 cm
Peso: aprox. 3,1 kg
Volumen de las plantas: máx. 70 l
Carga nominal: máx. 61,9 kg

Montaje

El recipiente de cultivo con tapa debe montarse de acuerdo con los pasos de montaje A - D que se muestran en el dibujo.

Servicio

Jelenia Plast Sp. z o.o., ul. Spółdzielcza 47
PL 58-500 Jelenia Góra, info@jelenioplast.com

IAN 494425_2504

Utilización

El producto está hecho de material ecológico que se puede reciclar. Puede obtener información sobre la eliminación del producto usado en los puntos de reciclaje locales de su lugar de residencia.

13 PT

14 PT

15 ES